



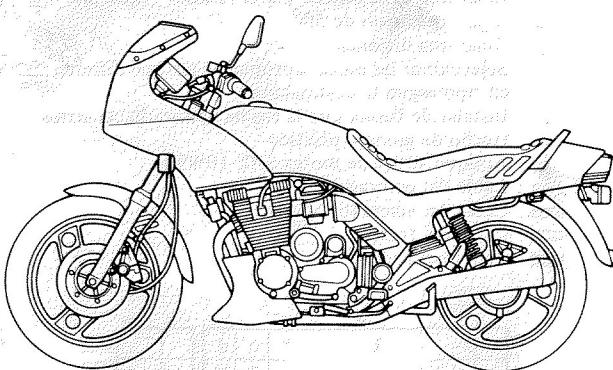
# YAMAHA

# '85

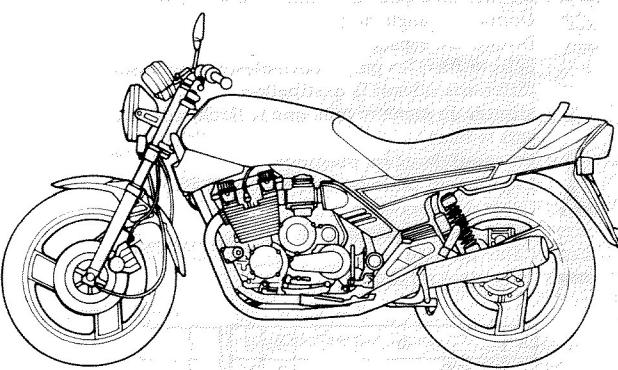
# XJ900/XJ900F/ XJ900N/XJ900FN

## ASSEMBLY MANUAL NOTICE D'ASSEMBLAGE MONTAGEANLEITUNG MANUAL DE ENSAMBLE

**XJ900F/XJ900FN**



**XJ900/XJ900N**



58L-28107-W0

# SYMBOLS USED IN ASSEMBLY MANUALS

GEHEIME ZEICHEN UND ABBRÜCKE

In order to simplify descriptions in assembly manuals, the following symbols are used:

- : Coat with grease
- : Tighten to 10 Nm (10 Nm = 1.0 m·kg = 7.2 ft·lb)
- : Make a 5 mm-dia. hole
- : Frontward (of the vehicle)
- : Provide a 1 mm clearance (1 mm = 0.04 in)
- : Provide a 50° angle
- : Provide a clearance
- : Select proper parts because they differ in type depending on the destination
- : Install so that the arrow mark faces upward
- : Made of rubber or plastics
- : Apply SAE 10W30 motor oil
- : Clutch cable
- : Throttle cable
- : Brake cable
- : Breather pipe

| a | b       | c | d |  |
|---|---------|---|---|--|
| 1 | $d = 5$ | 2 | V |  |

- a : Ref. No. (indicating the order of operations)
- b : Size of part (mm) or part No.
- c : Quantity of parts per vehicle
- d : Place where parts are held (Stored)
- V : Stored in vinyl bag
- C : Stored in small carton box
- S : Fixed inside the crate
- \* : Temporarily installed or secured

# SYBOLES EMPLOYES DANS LES NOTICES D'ASSEMBLAGE

Afin de simplifier les descriptions données dans les notices d'assemblage, les symboles suivants sont employés:

- : Enduire de graisse
- : Serrer à 10 Nm (10 Nm = 1,0 m·kg = 7,2 ft·lb)
- : Percer un trou de 5 mm de diamètre
- : Avant (du véhicule)
- : Donner un espace de 1 mm (1 mm = 0,04 in)
- : Donner un angle de 50°
- : Donner un espace
- : Sélectionner les pièces correctes; les types sont différents suivant la destination
- : Monter de manière telle que la flèche soit orientée vers le haut
- : En caoutchouc ou plastique
- : Légèrement huile moteur SAE 10W30
- : Câble d'embrayage
- : Câble d'accélération
- : Câble de frein
- : Tube de reniflard

| a | b       | c | d |  |
|---|---------|---|---|--|
| 1 | $d = 5$ | 2 | V |  |

- a : No. de réf. (indiquant l'ordre des opérations)
- b : Taille de pièce (mm) ou No. pièces
- c : Nombre de pièces par véhicule
- d : Endroit où les pièces sont situées (rangées)
- V : Rangées dans un sachet en vinyle
- C : Rangées dans une petite boîte de carton
- S : Fixé dans la caisse
- \* : Temporairement monté ou fixé

# SYMOLES DIE IN DER MONTAGEANLEITUNG VERWENDET WERDEN

Um die Beschreibungen in den Montageanleitungen zu vereinfachen, werden die folgenden Symbole verwendet:

- : Mit Fett schmieren
- : Mit 10 Nm festziehen (10 Nm = 1,0 m·kg = 7,2 ft·lb)
- : Ein Loch mit 5 mm Durchmesser bohren
- : Vorderseite (des Fahrzeuges)
- : Einen Abstand von 1 mm vorsehen (1 mm = 0,04 in)
- : Einen Winkel von 50° vorsehen
- : Ein Spiel vorsehen
- : Das richtige Teil auswählen, da sich die Teile in Abhängigkeit vom Bestimmungsland unterscheiden
- : So einbauen, da die Pfeilmarkierung nach oben weist
- : Hergestellt aus Gummi oder Kunststoff
- : Motoröl SAE 10W30 schmieren
- : Kupplungsseil
- : Gasseil
- : Bremssseil
- : Belüftungsrohr

| a | b       | c | d |  |
|---|---------|---|---|--|
| 1 | $d = 5$ | 2 | V |  |

- a : Referenz-Nr. (bezeichnet Reihenfolge oder Vorgänge)
- b : Größe des Teiles (mm) oder Teile-Nr.
- c : Stückzahl dieses Teiles pro Fahrzeug
- d : Stauposition des Teiles
- V : Aufbewahrt in Plastiksack
- C : Aufbewahrt in kleinem Karton (Schachtel)
- S : In der Kiste befestigt
- \* : Provisorisch eingebaut oder befestigt

# SIMBOLOS EMPLEADOS EN LOS MANUALES DE MONTAJE

A fin de simplificar las descripciones de los manuales de montaje se emplean los simblos siguientes:

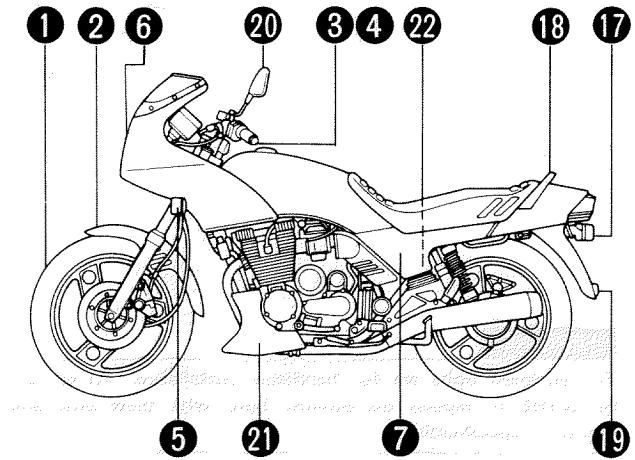
- : Revestir con grasa
- : Apretar a 10 Nm (10 Nm = 1,0 m·kg = 7,2 ft·lb)
- : Hacer un orificio de 5 mm de diámetro
- : Parte delantera (del vehículo)
- : Dejar una distancia de 1 mm (1 mm = 0,04 in)
- : Dejar un ángulo de 50°
- : Dejar una distancia
- : Seleccionar las piezas apropiadas porque difieren en tipo segun la destinación
- : Instalar de forma que la flecha apunte hacia arriba
- : Hecho de goma o plástico
- : Aplique aceite de motor SAE 10W30
- : Cable del embrague
- : Cable del acelerador
- : Cable del freno
- : Caño respiradero

| a | b       | c | d |  |
|---|---------|---|---|--|
| 1 | $d = 5$ | 2 | V |  |

- a : No. de ref. (indica el orden de las operaciones)
- b : Tamaño de la pieza (mm) o No. de la pieza
- c : Cantidad de piezas por vehículo
- d : Lugar de almacenamiento de las piezas
- V : Almacenamiento en bolsa de vinilo
- C : Almacenamiento en caja de car tón pequeña
- S : Fijo dentro del cajón
- \* : Instalado o asegurado momentáneamente

## XJ900F/XJ900FN

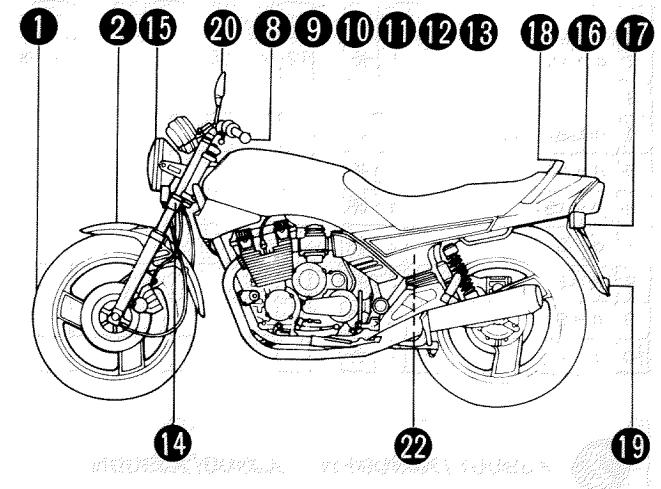
### SETUP PROCEDURE PROCEDURE DE MONTAGE MONTAGEVORGANG PROCEDIMIENTO DE INSTALACION



- 1 2 3 4 5 6 7 17**  
**18 19 20 21 22**

## XJ900/XJ900N

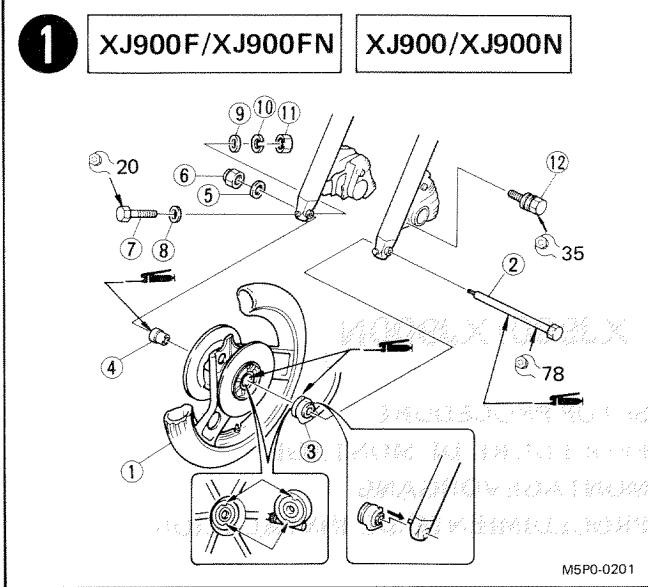
### SETUP PROCEDURE PROCEDURE DE MONTAGE MONTAGEVORGANG PROCEDIMIENTO DE INSTALACION



- 1 2 8 9 10 11 12**  
**13 14 15 16 17 18 19**  
**20 22**

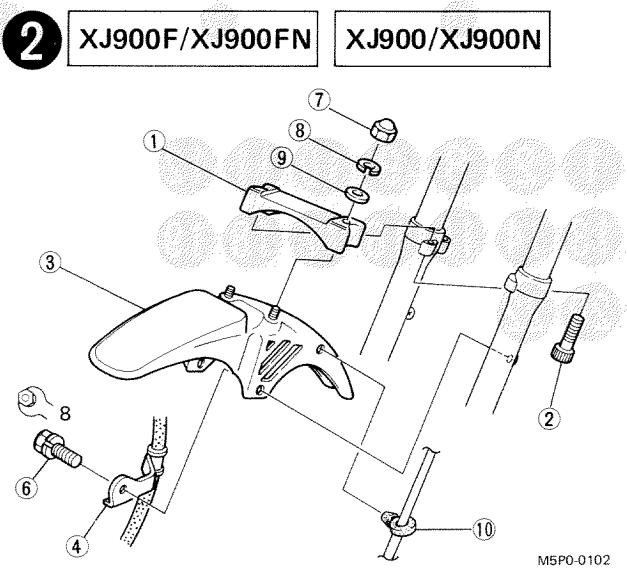
# SETUP PROCEDURE

## PROCEDURE DE MONTAGE



|    |             |   |   |
|----|-------------|---|---|
| 1  |             | 1 | S |
| 2  | d = 15      | 1 | * |
| 3  |             | 1 | S |
| 4  | 90387-15550 | 1 | V |
| 5  | d = 15      | 1 | * |
| 6  | d = 15      | 1 | * |
| 7  | d = 8       | 2 | * |
| 8  | d = 8       | 2 | * |
| 9  | d = 8       | 2 | * |
| 10 | d = 8       | 2 | * |

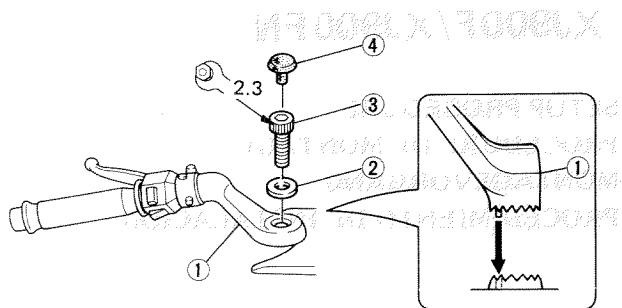
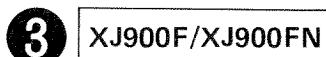
|    |        |   |   |
|----|--------|---|---|
| 11 | d = 8  | 2 | * |
| 12 | d = 10 | 2 | * |



|    |             |   |   |
|----|-------------|---|---|
| 1  |             | 1 | * |
| 2  |             | 4 | * |
| 3  |             | 1 | S |
| 4  |             | 1 | V |
| 5  |             | 1 | V |
| 6  | 97501-06116 | 2 | V |
| 7  | 92903-06200 | 2 | V |
| 8  | 92903-06100 | 2 | V |
| 9  | 95303-06800 | 2 | V |
| 10 |             | 1 | V |

# MONTAGEVORGANG

## PROCEDIMIENTO DE INSTALACION



### WARNING:

The enclosed bolts are for handlebar installation. At set up, BE SURE to replace the dummy bolts with these ones and tighten to specification.

### AVERTISSEMENT:

Les boulons ci-inclus sont destinés au montage du guidon. Lors du montage, NE PAS OUBLIER de remplacer les boulons factices par les vrais et les serrer au couple spécifié.

### WARNUNG:

Die mitgelieferten Schrauben dienen für die Montage der Lenkerrohre. Bei der Zusammensetzung unbedingt die Blindschrauben durch diese Schrauben ersetzen und diese danach mit dem vergeschriebenen Anzugsmoment festziehen.

### ADVERTENCIA:

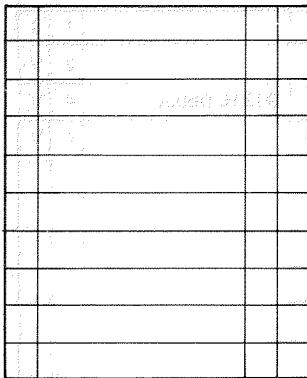
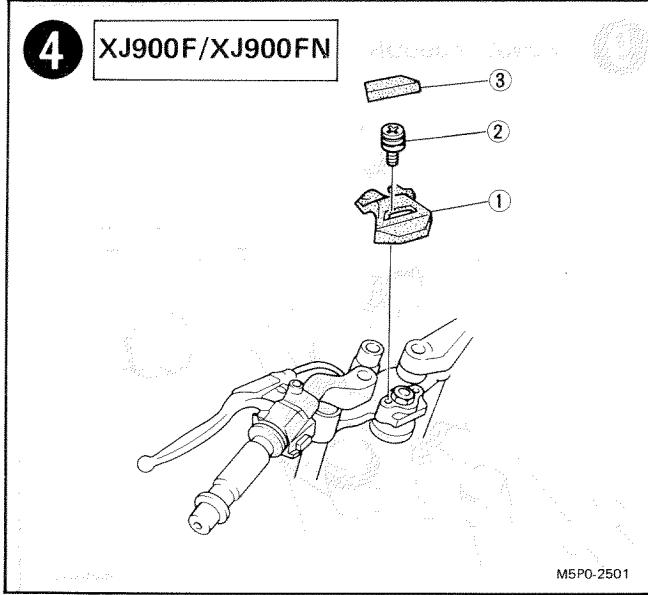
Los pernos ajustados son para instalación del manubrio. En la instalación, ASEGURESE de reemplazar los pernos ficticios por estos, apretándolos según la especificación.

|   |             |   |   |
|---|-------------|---|---|
| 1 |             | 2 | * |
| 2 | 92990-12200 | 2 | V |
| 3 | 90110-12063 | 2 | * |
| 4 |             | 2 | V |

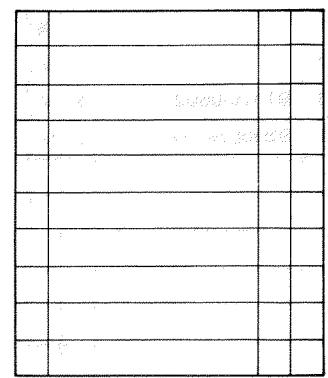
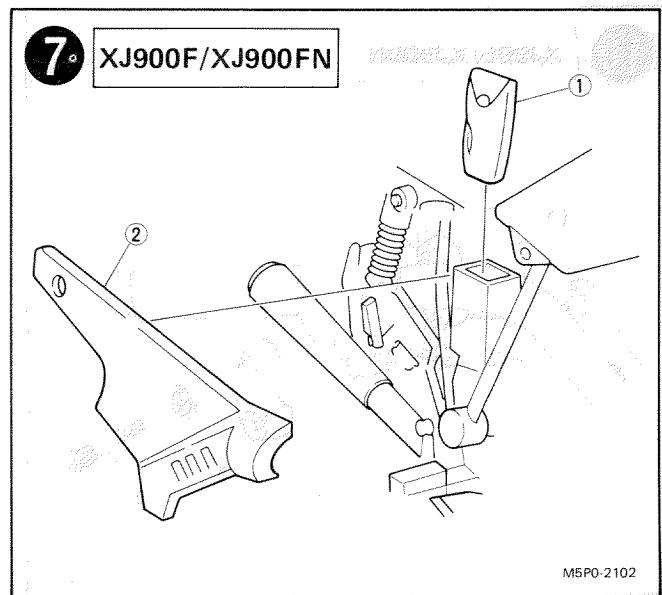
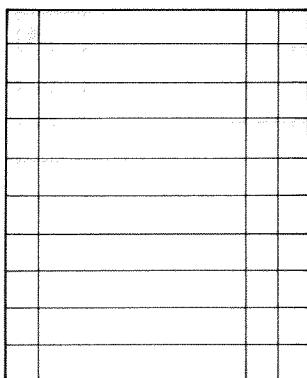
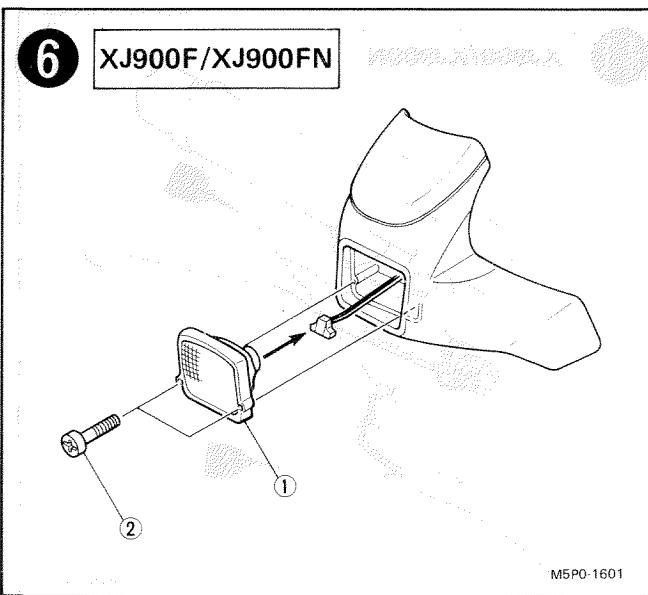
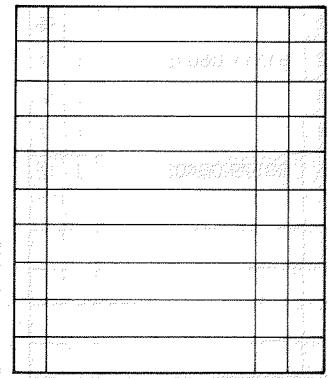
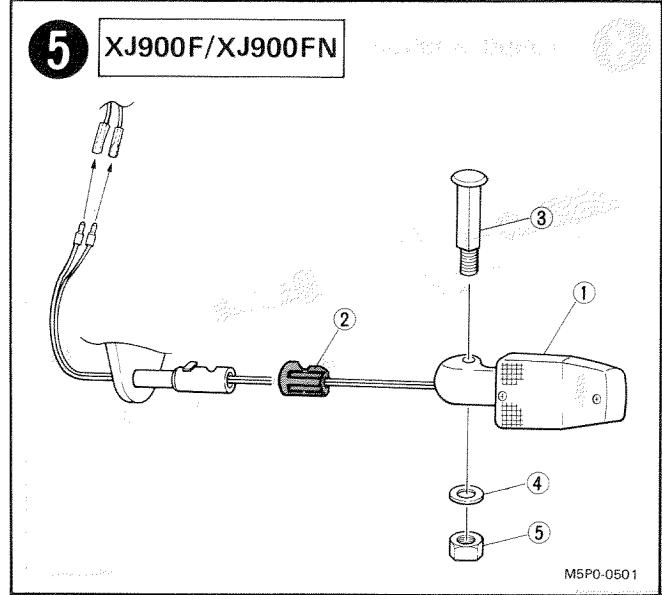
|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

## **SETUP PROCEDURE**

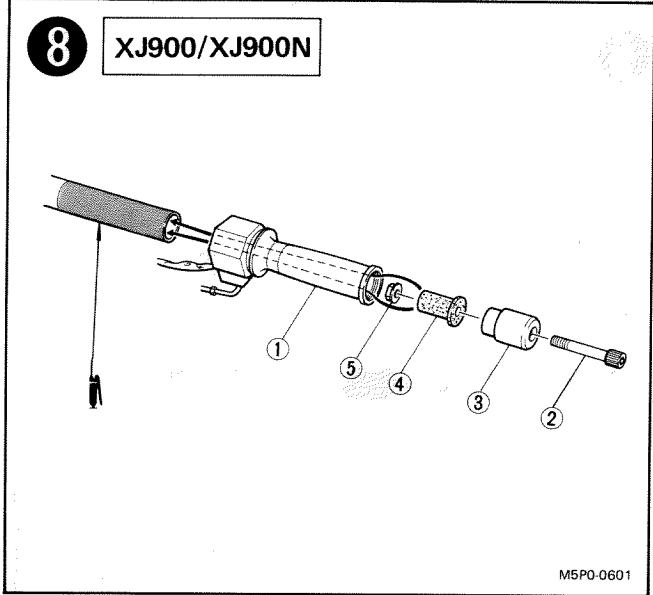
## **PROCEDURE DE MONTAGE**



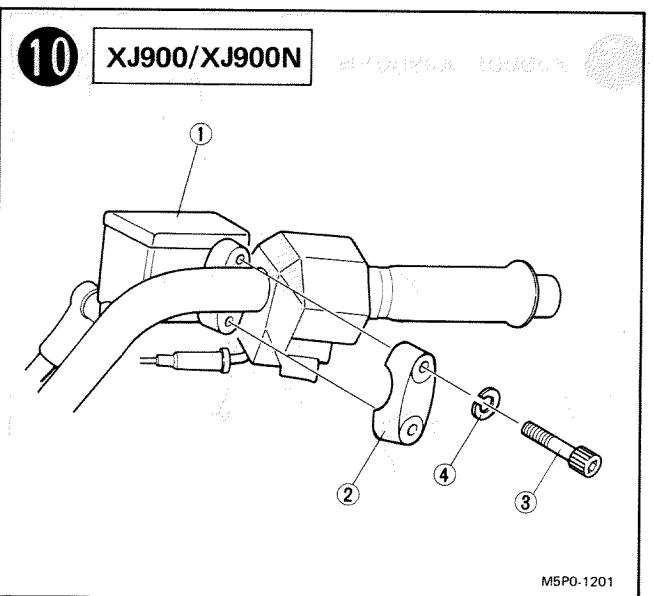
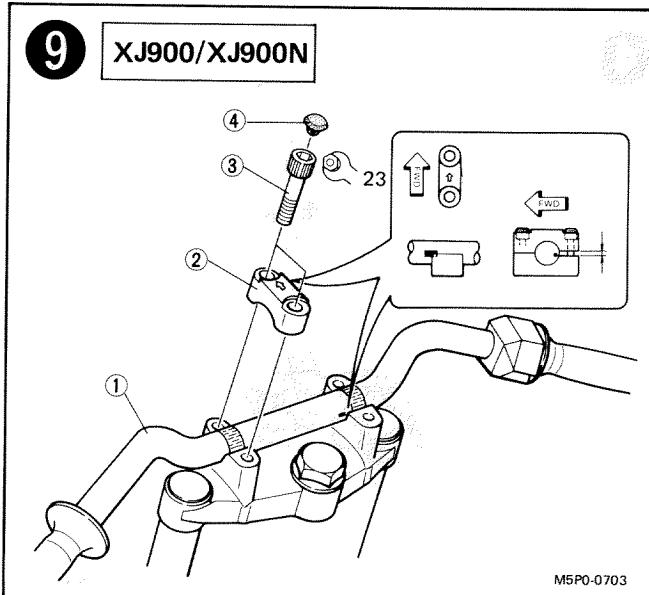
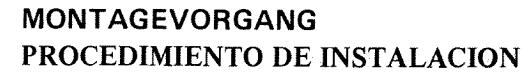
# MONTAGEVORGANG PROCEDIMIENTO DE INSTALACION



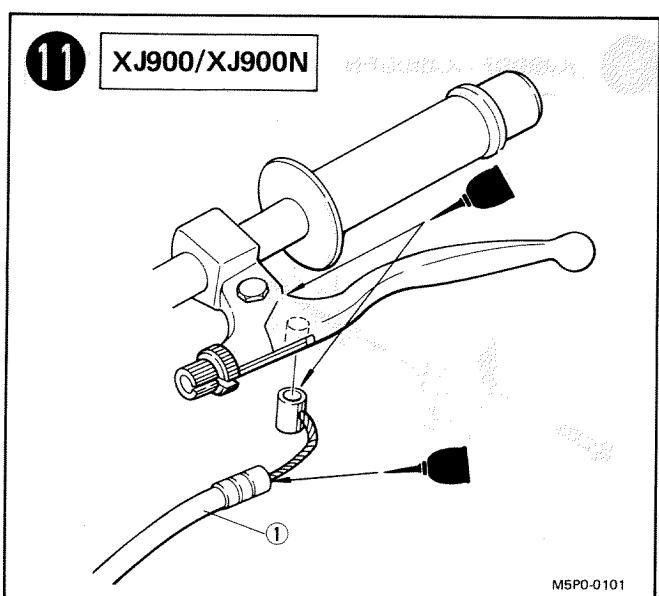
## **SETUP PROCEDURE PROCEDURE DE MONTAGE**



|   |             |   |   |
|---|-------------|---|---|
| 1 |             | 1 | * |
| 2 | 91311-06075 | 1 | V |
| 3 |             | 1 | V |
| 4 |             | 1 | V |
| 5 | 90179-06403 | 1 | V |
|   |             |   |   |
|   |             |   |   |
|   |             |   |   |
|   |             |   |   |
|   |             |   |   |

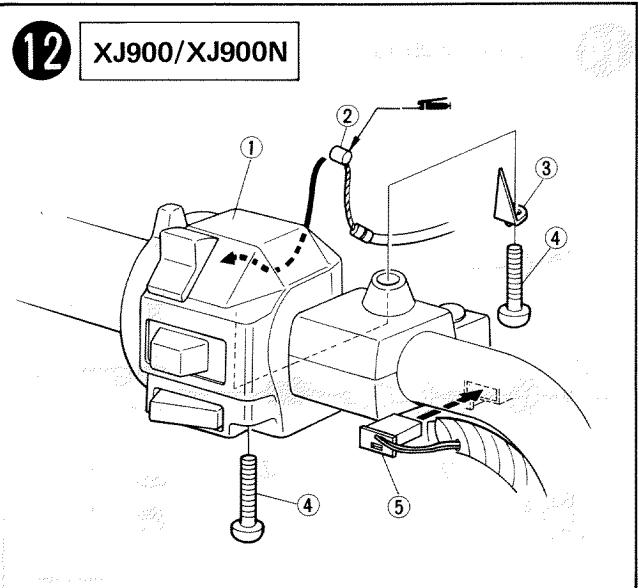


|   |             |   |   |
|---|-------------|---|---|
| 1 |             | 1 | * |
| 2 |             | 1 | V |
| 3 | 91316-06025 | 2 | V |
| 4 | 92906-06100 | 2 | V |
|   |             |   |   |
|   |             |   |   |
|   |             |   |   |
|   |             |   |   |
|   |             |   |   |



12

XJ900/XJ900N



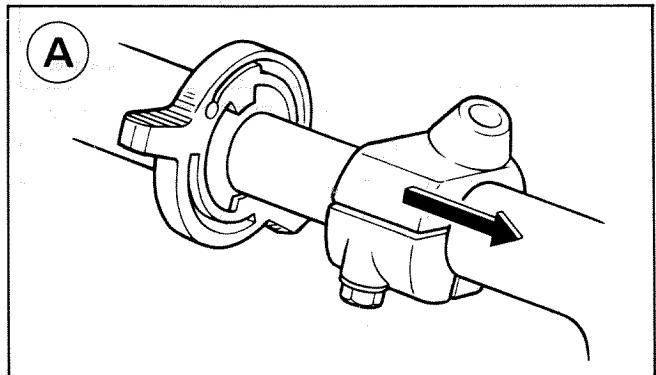
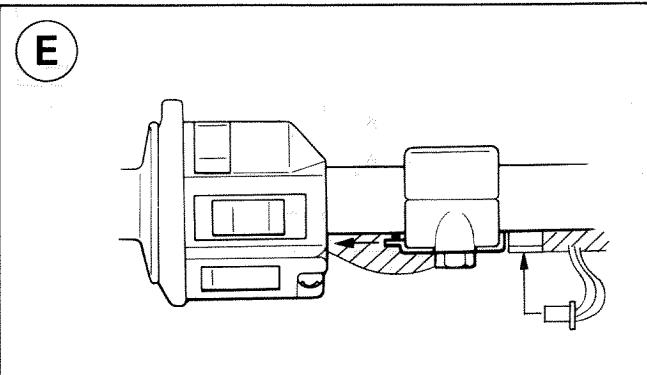
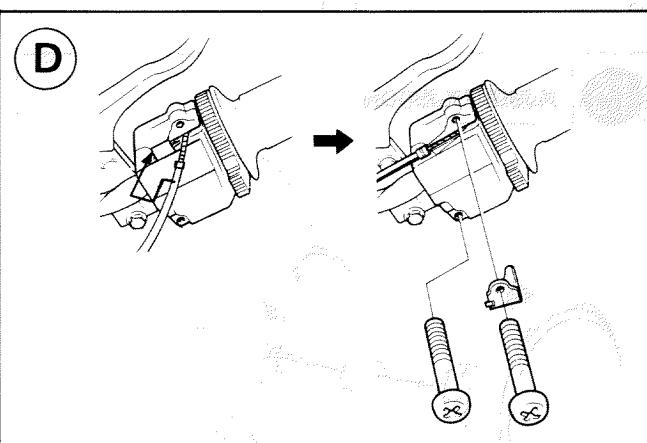
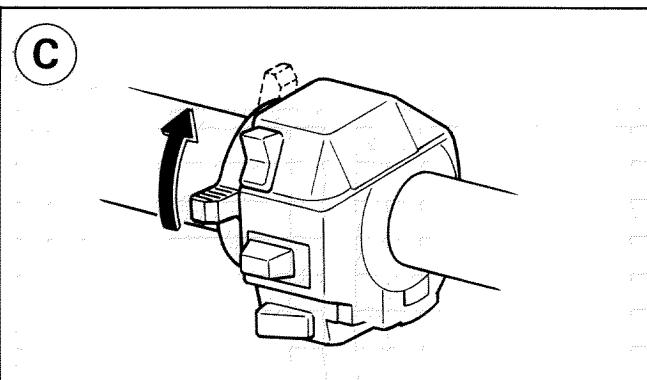
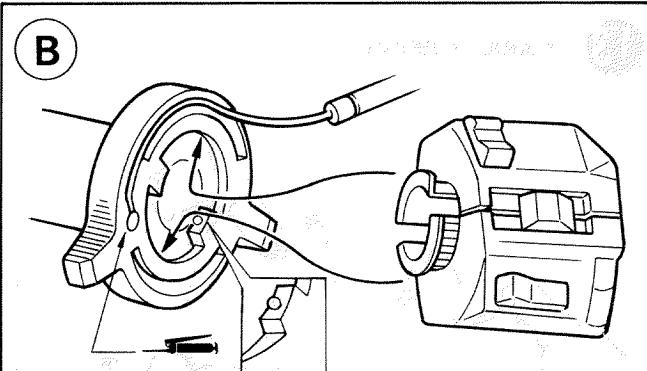
| 1   | 1   | 1   | 1   | 1   |
|-----|-----|-----|-----|-----|
| 2   | 2   | 2   | 2   | 2   |
| 3   | 3   | 3   | 3   | 3   |
| 4   | 4   | 4   | 4   | 4   |
| 5   | 5   | 5   | 5   | 5   |
| 6   | 6   | 6   | 6   | 6   |
| 7   | 7   | 7   | 7   | 7   |
| 8   | 8   | 8   | 8   | 8   |
| 9   | 9   | 9   | 9   | 9   |
| 10  | 10  | 10  | 10  | 10  |
| 11  | 11  | 11  | 11  | 11  |
| 12  | 12  | 12  | 12  | 12  |
| 13  | 13  | 13  | 13  | 13  |
| 14  | 14  | 14  | 14  | 14  |
| 15  | 15  | 15  | 15  | 15  |
| 16  | 16  | 16  | 16  | 16  |
| 17  | 17  | 17  | 17  | 17  |
| 18  | 18  | 18  | 18  | 18  |
| 19  | 19  | 19  | 19  | 19  |
| 20  | 20  | 20  | 20  | 20  |
| 21  | 21  | 21  | 21  | 21  |
| 22  | 22  | 22  | 22  | 22  |
| 23  | 23  | 23  | 23  | 23  |
| 24  | 24  | 24  | 24  | 24  |
| 25  | 25  | 25  | 25  | 25  |
| 26  | 26  | 26  | 26  | 26  |
| 27  | 27  | 27  | 27  | 27  |
| 28  | 28  | 28  | 28  | 28  |
| 29  | 29  | 29  | 29  | 29  |
| 30  | 30  | 30  | 30  | 30  |
| 31  | 31  | 31  | 31  | 31  |
| 32  | 32  | 32  | 32  | 32  |
| 33  | 33  | 33  | 33  | 33  |
| 34  | 34  | 34  | 34  | 34  |
| 35  | 35  | 35  | 35  | 35  |
| 36  | 36  | 36  | 36  | 36  |
| 37  | 37  | 37  | 37  | 37  |
| 38  | 38  | 38  | 38  | 38  |
| 39  | 39  | 39  | 39  | 39  |
| 40  | 40  | 40  | 40  | 40  |
| 41  | 41  | 41  | 41  | 41  |
| 42  | 42  | 42  | 42  | 42  |
| 43  | 43  | 43  | 43  | 43  |
| 44  | 44  | 44  | 44  | 44  |
| 45  | 45  | 45  | 45  | 45  |
| 46  | 46  | 46  | 46  | 46  |
| 47  | 47  | 47  | 47  | 47  |
| 48  | 48  | 48  | 48  | 48  |
| 49  | 49  | 49  | 49  | 49  |
| 50  | 50  | 50  | 50  | 50  |
| 51  | 51  | 51  | 51  | 51  |
| 52  | 52  | 52  | 52  | 52  |
| 53  | 53  | 53  | 53  | 53  |
| 54  | 54  | 54  | 54  | 54  |
| 55  | 55  | 55  | 55  | 55  |
| 56  | 56  | 56  | 56  | 56  |
| 57  | 57  | 57  | 57  | 57  |
| 58  | 58  | 58  | 58  | 58  |
| 59  | 59  | 59  | 59  | 59  |
| 60  | 60  | 60  | 60  | 60  |
| 61  | 61  | 61  | 61  | 61  |
| 62  | 62  | 62  | 62  | 62  |
| 63  | 63  | 63  | 63  | 63  |
| 64  | 64  | 64  | 64  | 64  |
| 65  | 65  | 65  | 65  | 65  |
| 66  | 66  | 66  | 66  | 66  |
| 67  | 67  | 67  | 67  | 67  |
| 68  | 68  | 68  | 68  | 68  |
| 69  | 69  | 69  | 69  | 69  |
| 70  | 70  | 70  | 70  | 70  |
| 71  | 71  | 71  | 71  | 71  |
| 72  | 72  | 72  | 72  | 72  |
| 73  | 73  | 73  | 73  | 73  |
| 74  | 74  | 74  | 74  | 74  |
| 75  | 75  | 75  | 75  | 75  |
| 76  | 76  | 76  | 76  | 76  |
| 77  | 77  | 77  | 77  | 77  |
| 78  | 78  | 78  | 78  | 78  |
| 79  | 79  | 79  | 79  | 79  |
| 80  | 80  | 80  | 80  | 80  |
| 81  | 81  | 81  | 81  | 81  |
| 82  | 82  | 82  | 82  | 82  |
| 83  | 83  | 83  | 83  | 83  |
| 84  | 84  | 84  | 84  | 84  |
| 85  | 85  | 85  | 85  | 85  |
| 86  | 86  | 86  | 86  | 86  |
| 87  | 87  | 87  | 87  | 87  |
| 88  | 88  | 88  | 88  | 88  |
| 89  | 89  | 89  | 89  | 89  |
| 90  | 90  | 90  | 90  | 90  |
| 91  | 91  | 91  | 91  | 91  |
| 92  | 92  | 92  | 92  | 92  |
| 93  | 93  | 93  | 93  | 93  |
| 94  | 94  | 94  | 94  | 94  |
| 95  | 95  | 95  | 95  | 95  |
| 96  | 96  | 96  | 96  | 96  |
| 97  | 97  | 97  | 97  | 97  |
| 98  | 98  | 98  | 98  | 98  |
| 99  | 99  | 99  | 99  | 99  |
| 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

**Be sure to proceed as follows.**

Procéder en respectant la marche à suivre indiquée

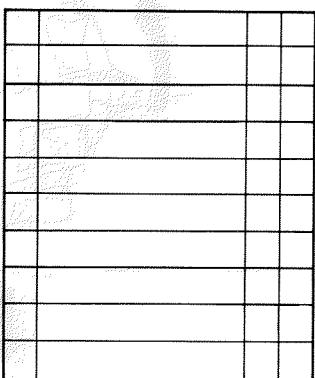
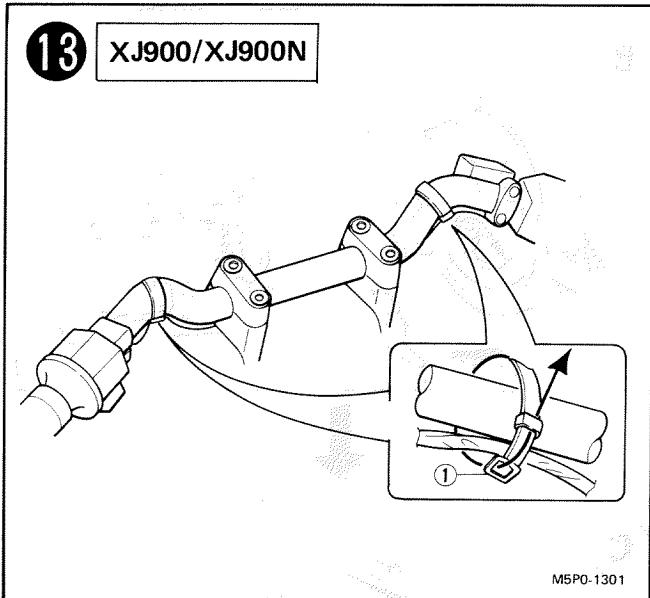
Unbedingt wie folgt vorgehen:

Proceder de acuerdo con las ilustraciones



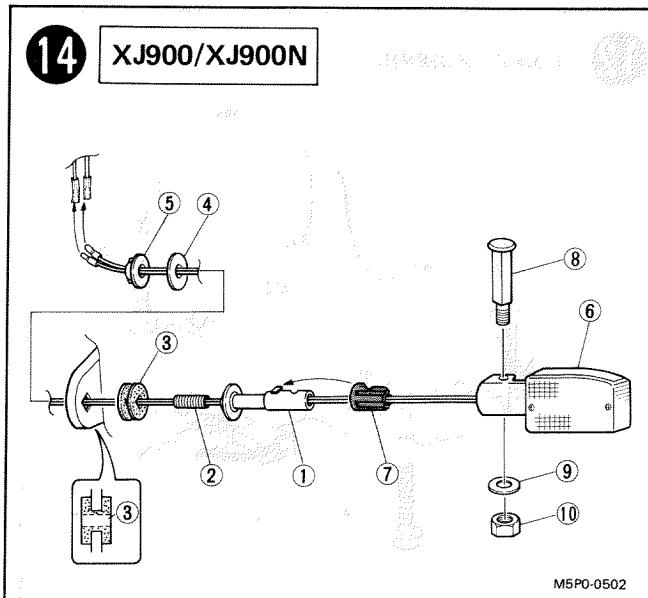
## **SETUP PROCEDURE**

## **PROCEDURE DE MONTAGE**

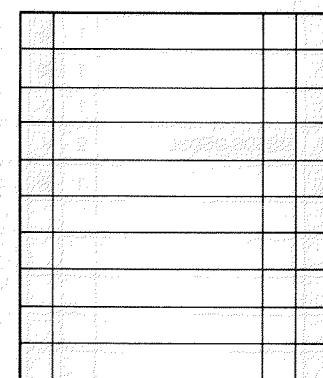


M5P0-1301

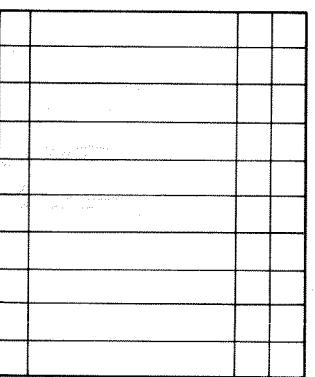
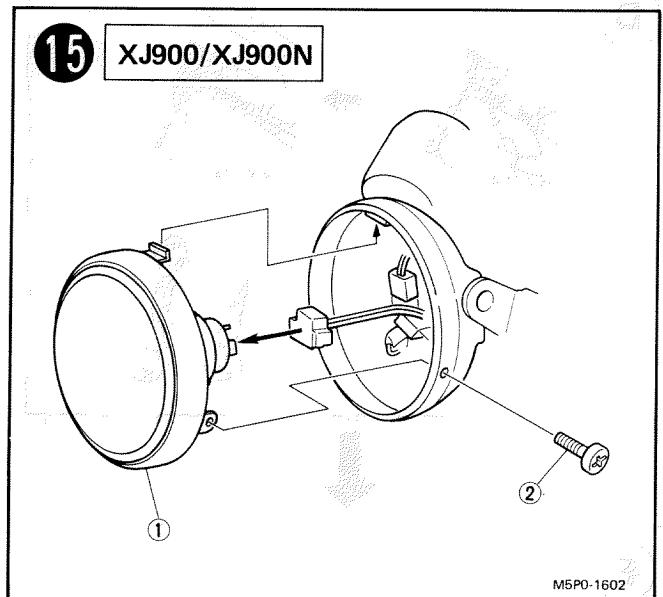
## **MONTAGEVORGANG PROCEDIMIENTO DE INSTALACION**



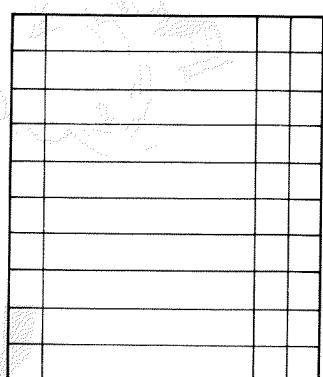
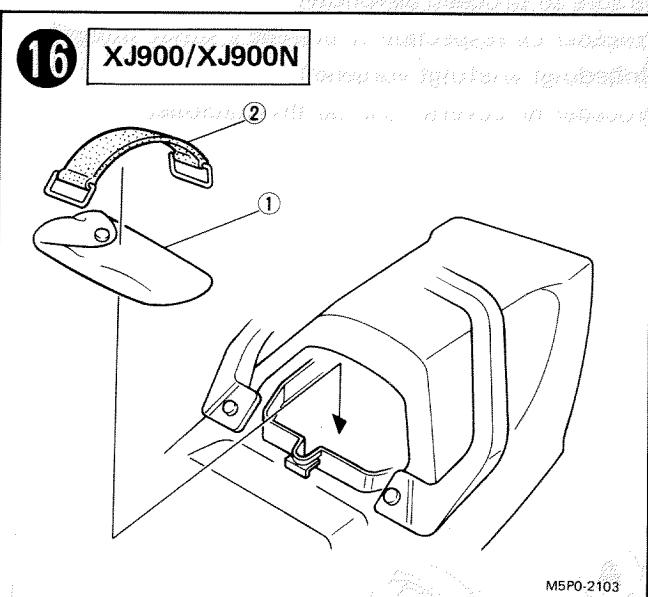
|    |             |   |   |
|----|-------------|---|---|
| 1  |             | 2 | C |
| 2  |             | 2 | V |
| 3  |             | 2 | * |
| 4  | 90201-12741 | 2 | V |
| 5  | 95706-12500 | 2 | V |
| 6  |             | 2 | S |
| 7  |             | 2 | C |
| 8  |             | 2 | V |
| 9  | 92903-05600 | 2 | V |
| 10 | 95303-05600 | 2 | V |



M5P0-0502



M5PO-1602



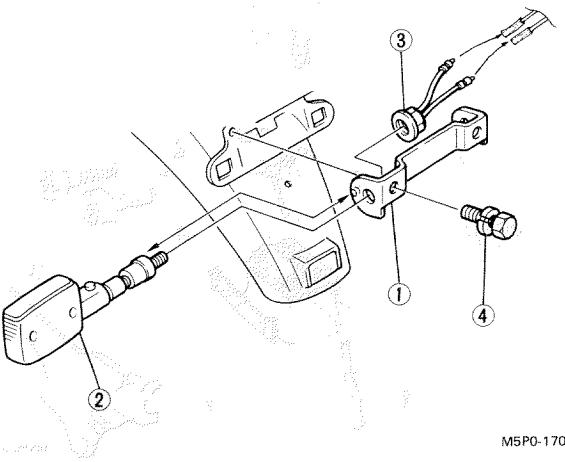
## **SETUP PROCEDURE**

## **PROCEDURE DE MONTAGE**

17

**XJ900F/XJ900FN**

## XJ900/XJ900N



M5P0-1701

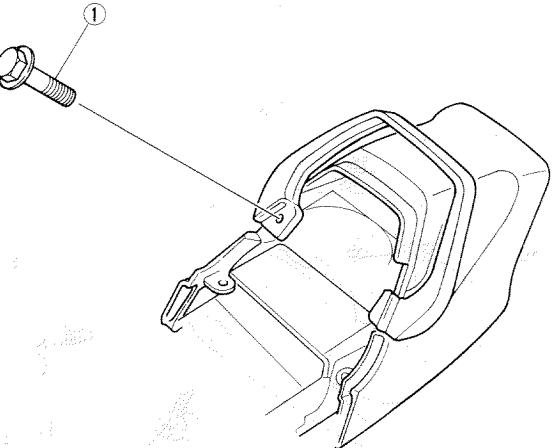
## MONTAGEVORGANG

## **PROCEDIMIENTO DE INSTALACION**

18

XJ900F/XJ900FN

**XJ900/XJ900N**

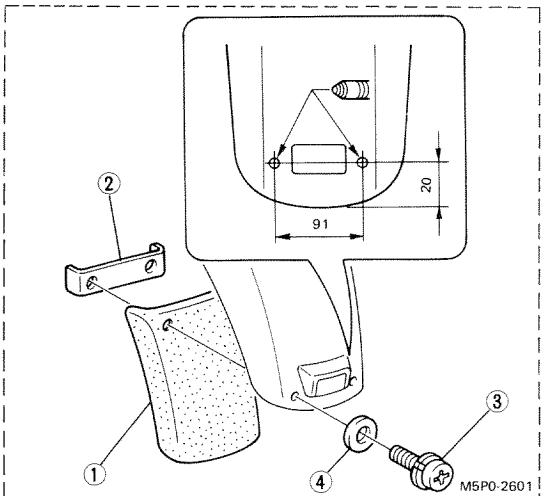


M5P0-2002

19

XJ900F/XJ900FN

XJ900/XJ900N



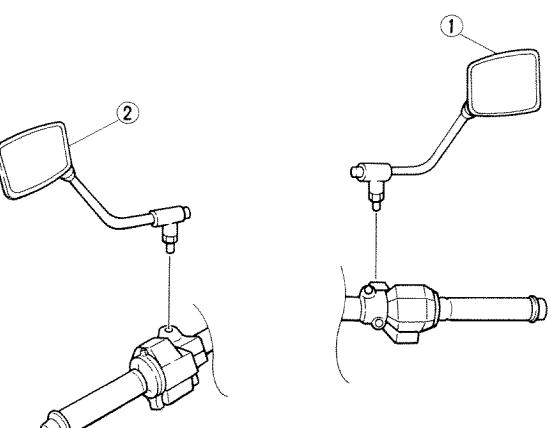
DB 3601

1

1 C

---

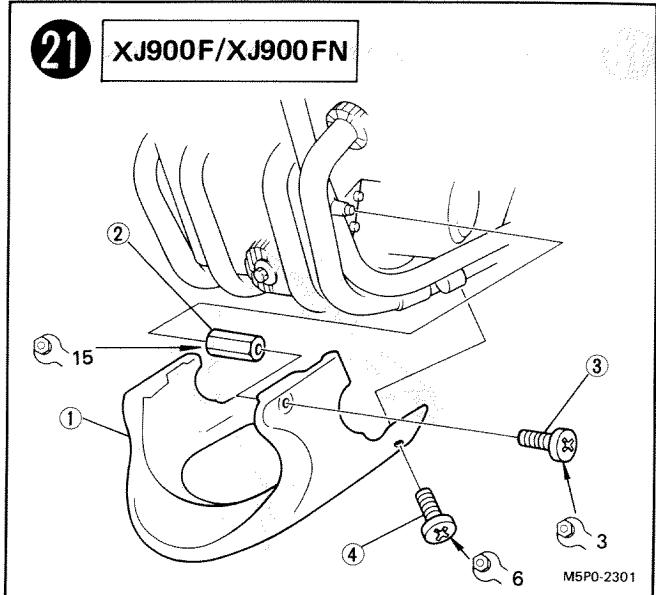
— 1 —



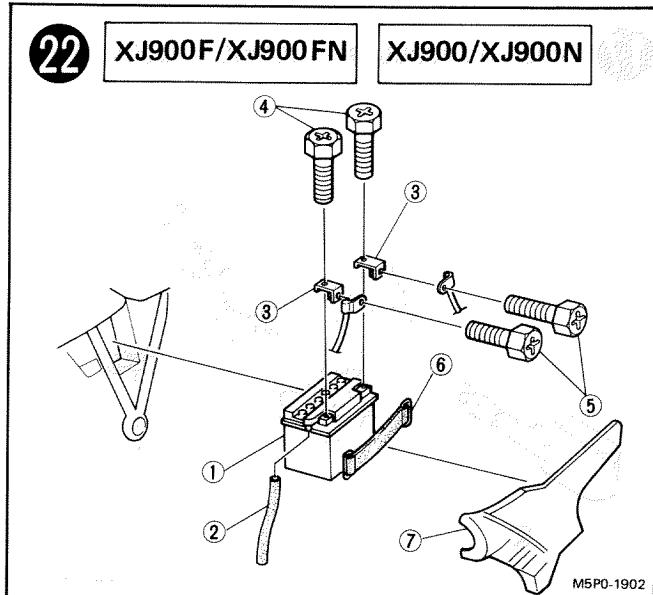
MERS 1400

## **SETUP PROCEDURE**

## **PROCEDURE DE MONTAGE**



## **MONTAGEVORGANG PROCEDIMIENTO DE INSTALACION**



|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 |  | 1 | * |
| 2 |  | 1 | C |
| 3 |  | 2 | V |
| 4 |  | 2 | * |
| 5 |  | 2 | V |
| 6 |  | 1 | * |
| 7 |  | 1 | * |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |

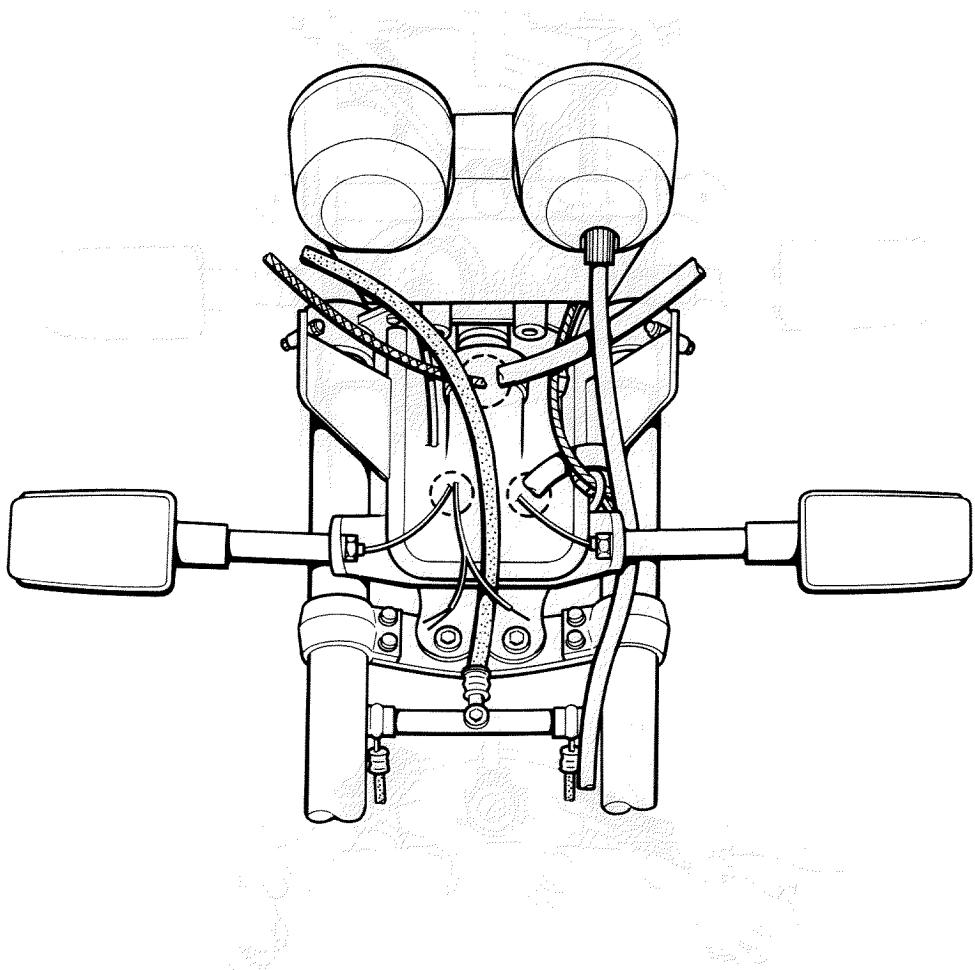
# CABLE ROUTING

## CHEMINEMENT DES CABLES

# KABELFÜHRUNGSÜBERSICHT

## INSTALACION DE LOS CABLES

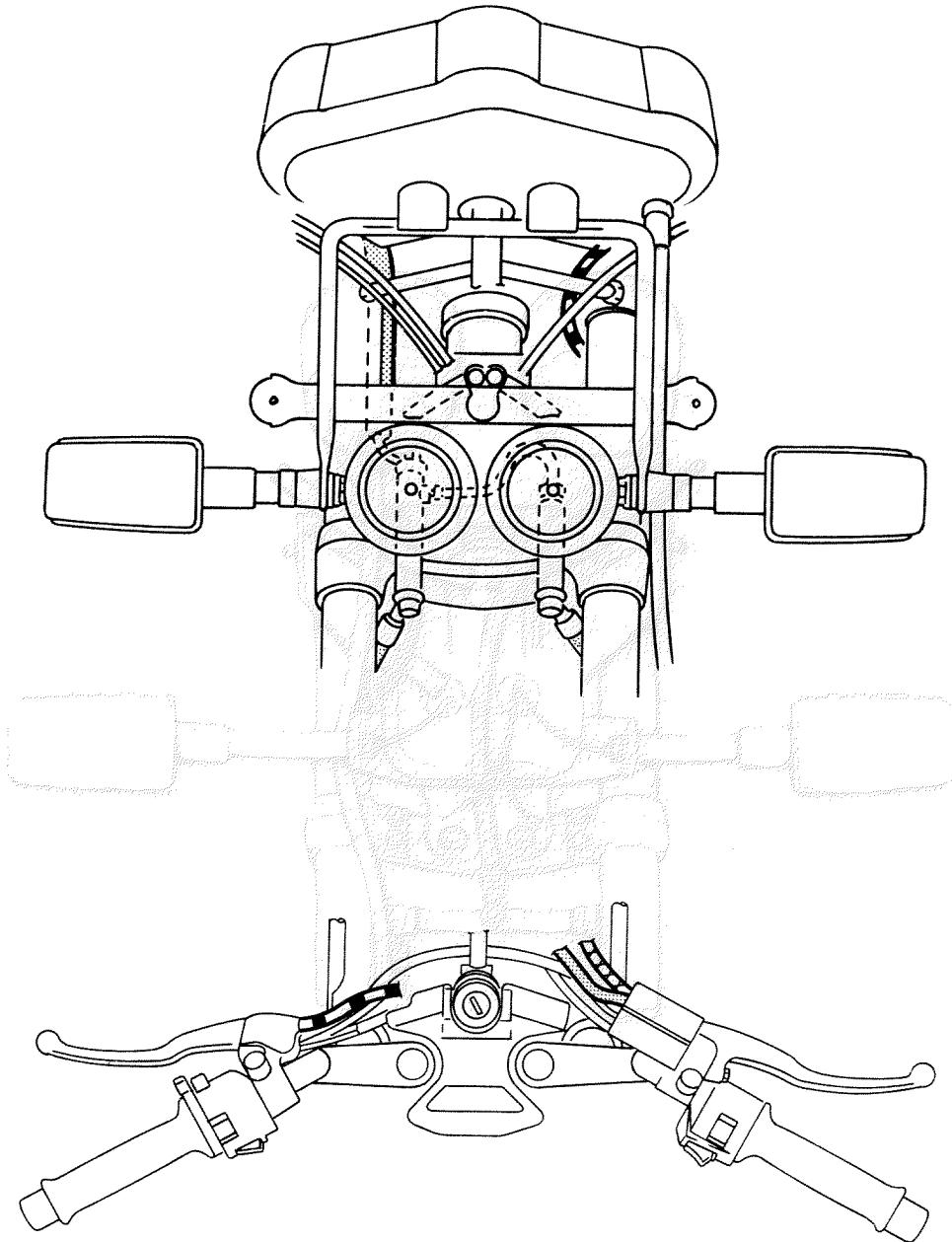
XJ900/XJ900N



**CABLE ROUTING**  
**CHEMINEMENT DES CABLES**

**KABELFÜHRUNGSÜBERSICHT**  
**INSTALACION DE LOS CABLES**

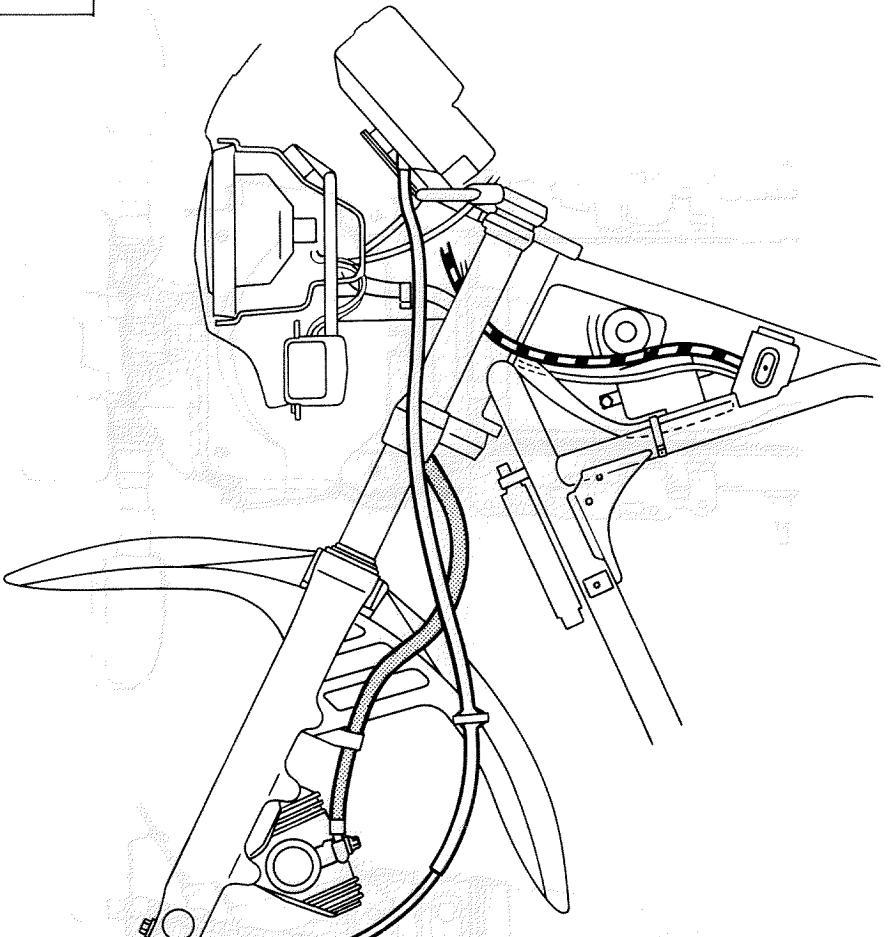
**XJ900F/XJ900FN**



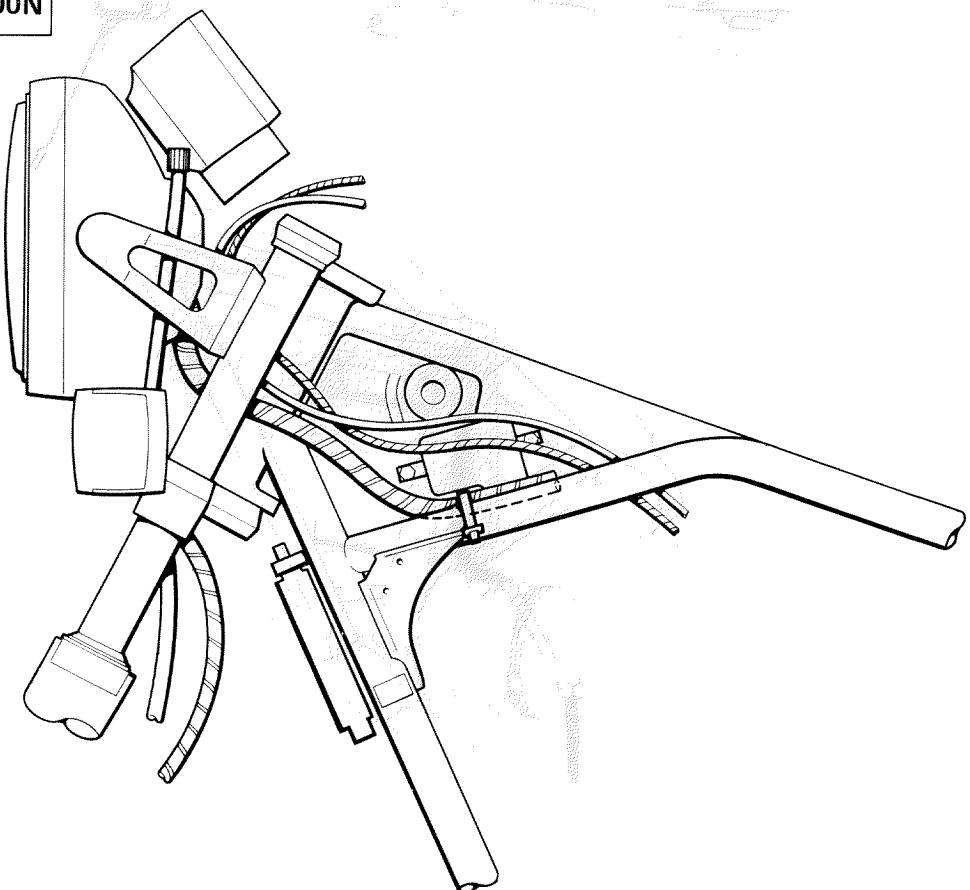
**CABLE ROUTING**  
**CHEMINEMENT DES CABLES**

**KABELFÜHRUNGSÜBERSICHT**  
**INSTALACION DE LOS CABLES**

**XJ900F/XJ900FN**



**XJ900/XJ900N**

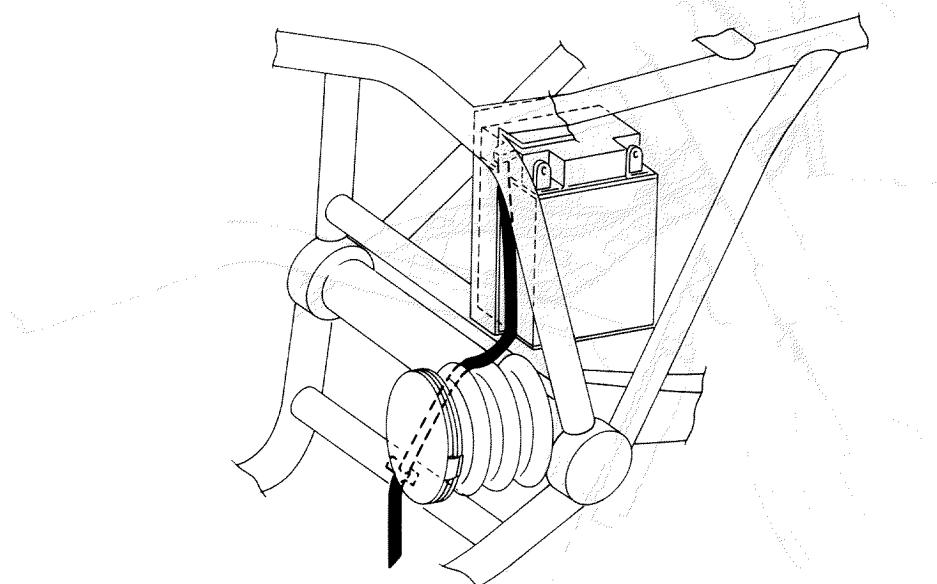
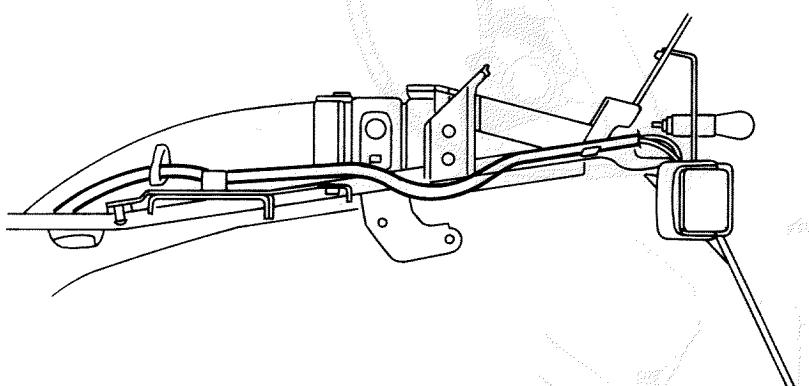
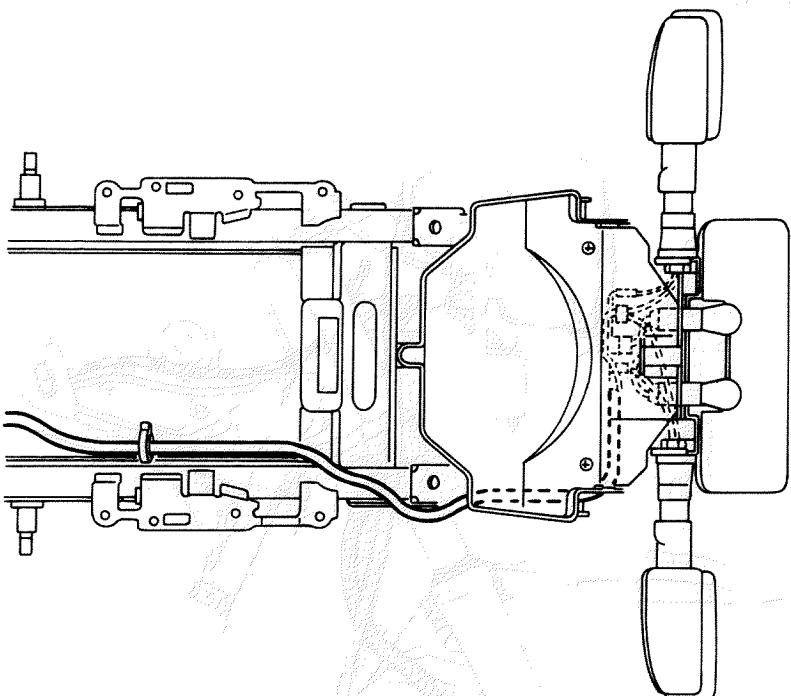


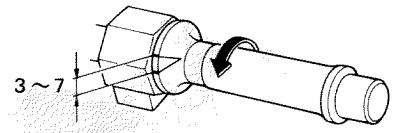
## CABLE ROUTING

## CHEMINEMENT DES CABLES

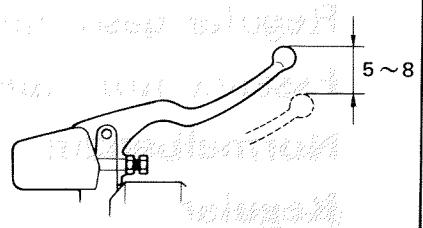
## KABELFÜHRUNGSÜBERSICHT

## INSTALACION DE LOS CABLES

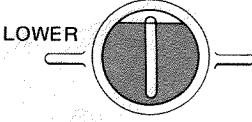


**ADJUSTMENTS AND PREDELIVERY SERVICE****REGLAGES ET CONTROLES AVANT LIVRAISON****EINSTELLUNG UND WARTUNG VOR DER AUSLIEFERUNG****SERVICIO DE AJUSTE Y PREENTREGA**

M5P2-0101



M5P2-0201



DOT #3

M5P2-0601

245 kpa  
(2.5 kg/cm<sup>2</sup>, 36P3i)226 kpa  
(2.3 kg/cm<sup>2</sup>, 32P5i)

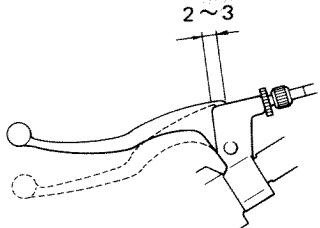
Adjusting nut  
Ecrou de réglage  
Einstellmutter  
Tuerca de regulación

DOT #3

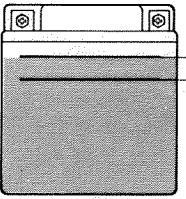
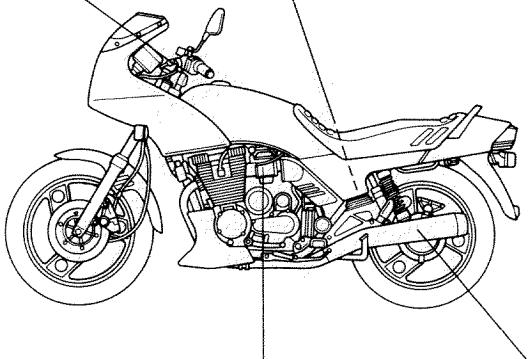
M5P2-0701

M5P8-0201

M5P1-0301

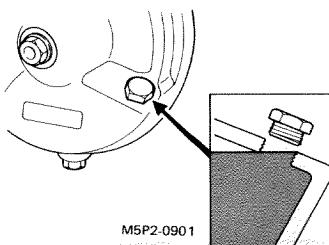


M5P2-0501

12V 14AH  
1,280  
M5P8-0101

Drain screw  
Vis de vidange  
Abtaßschraube  
Tornillo de drenaje

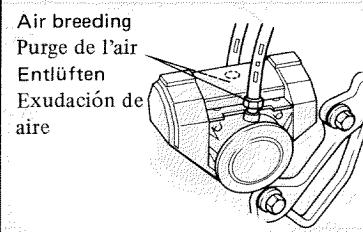
M5P1-0201



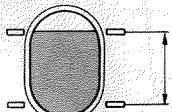
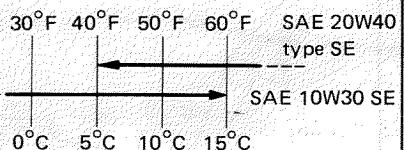
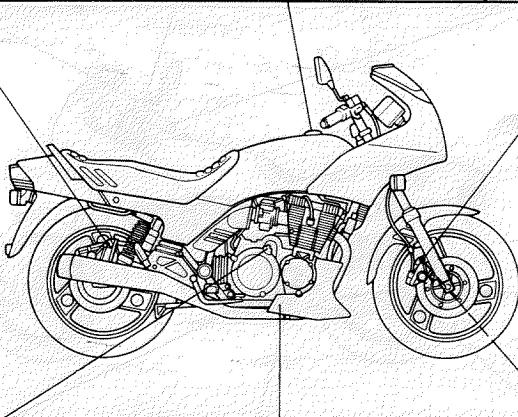
M5P2-0901

**ADJUSTMENTS AND PREDELIVERY  
SERVICE**  
**REGLAGES ET CONTROLES AVANT  
LIVRAISON**

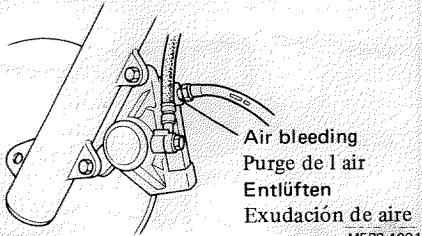
**EINSTELLUNG UND WARTUNG VOR  
DER AUSLIEFERUNG**  
**SERVICIO DE AJUSTE Y PREENTREGA**



**Regular gasoline**  
**Essence normale**  
**Normalbenzin**  
**Regular**



MSP1-0101



MSP2-1001

